



STA-555/M2 — Уличный извещатель сверхвысокой дальности

Пассивный инфракрасный охранный извещатель

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Русский

Общие

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные:

- использованием изделия не по назначению;
- использованием неоригинальных запасных частей;
- внесением изменений в конструкцию изделия без письменного разрешения производителя;
- использованием стороннего оборудования;
- несоблюдением важных указаний, обозначенных производителем.

Назначение изделия

Извещатель предназначен для обнаружения движения в уличных условиях окружающей среды, для чего применяется ПИК-технология и высокоточная зеркальная оптика. Извещатель позволяет выявить разницу температур между движущимся объектом и статичным фоном. Извещатель автоматически изменяет порог срабатывания в зависимости от условий окружающей среды, температурных изменений, а также снижает влияние помех благодаря микропроцессорной обработке сигнала и анализу его формы. Извещатель имеет зону обнаружения типа "штора" и сверхвысокую дальность действия. Дальность составляет 220 м, ширина области обнаружения — 5,1 м.



Извещатель не предназначен для эксплуатации в потенциально взрывоопасных средах, а также на объектах, где производятся работы со взрывоопасными веществами. Извещатели во взрывозащищенном исполнении (EX) доступны в серии 400.



Для более точной работы извещателя область обнаружения должна быть ограничена естественной или искусственной преградой (например, стеной). Убедитесь, что в пределах области обнаружения отсутствуют движущиеся объекты (например, ветви деревьев, кусты, забор из сетки) или водоемы.



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Все права защищены.

English

General

The manufacturer disclaims liability for any damage or injuries as a result of the following:

- Not using the device as is intended
- Installation of non-original spare parts
- Unauthorised modification without written approval by the manufacturer
- Use of unauthorised equipment
- Ignoring important information on the Xtralis website

Intended Use

The device is designed for outdoor movement detection using passive-infrared technology (PIR) and high-precision mirror optics. The device senses temperature differences between moving objects and a stationary background. The detector adapts the threshold level depending on external influences such as environmental effects, temperature changes and rejects interference signals by means of microprocessor-controlled signal processing and signal-shape analysis. The detector covers a length of 220 m (722 ft) and a width of 5.1 m (17 ft). This detector has a curtain mirror optics and monitors a superior long range.



The device must not be used in potentially explosive areas, or areas where work with hazardous substances is being carried out. Intrinsically safe models are available (IS family of products).



For an optimal function of the detector limit the detection range to a natural or artificial background (e.g. a wall). Ensure that no moving objects (e.g. branches, bushes, fences) or body of water are within the detection zone.



Product specifications and design are subject to change without prior notice. All rights reserved.

Español

Generalidades

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños o lesiones que puedan derivarse de cualquiera de los siguientes incumplimientos:

- Uso del dispositivo para cualquier fin no previsto
- Instalación de recambios no originales
- Modificación no autorizada sin la aprobación previa y por escrito del fabricante
- Uso de equipos no autorizados
- Haciendo caso omiso de la información importante en la página web Xtralis

Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para detectar movimientos en exteriores empleando la tecnología de infrarrojos pasiva (PIR) y componentes ópticos reflectantes de alta precisión. El dispositivo detecta las diferencias de temperatura entre los objetos en movimiento y un fondo fijo. El detector adapta su umbral de activación a los factores de influencia externos, como efectos ambientales y cambios de temperatura, y descarta interferencias mediante el procesamiento de las señales por microprocesador y el análisis de señales-contorno. El detector cubre una distancia en longitud de 220 m (722 pies) y una apertura máxima de 5,1 m (17 pies). Este detector cuenta con óptica de espejo de alta precisión, en cortina y supervisa un rango muy superior.



El dispositivo no debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas ni en lugares donde se manipulen sustancias peligrosas. Disponemos de modelos intrínsecamente seguros (familia de productos IS).



Para un funcionamiento óptimo del detector, limitar la distancia máxima de detección a un fondo natural o artificial (por ejemplo, un muro). Asegúrese de que no penetren masas de agua ni objetos en movimiento (ramas, arbustos, vallas, etc.) en la zona de detección.



Cualquier especificación o modificación de diseño del producto podrá ser efectuado sin notificación previa.

Derechos reservados.

Français

Généralités

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts matériels et blessures corporelles résultant de:

- l'utilisation de l'appareil à un autre but que l'usage prévu
- le montage de pièces de rechange non originales
- toute modification non autorisée sans l'accord écrit du fabricant
- l'emploi de matériel non autorisé
- Ignorer les informations importantes sur le site web Xtralis

Application prévue

Reposant sur la technologie infrarouge passive (PIR) et une optique à miroir haute précision, l'appareil est conçu pour la détection de mouvements à l'extérieur. L'appareil détecte les variations de température entre les objets en mouvement et un arrière-plan stationnaire. Il adapte le niveau seuil en fonction de facteurs externes tels que les effets de l'environnement ou les variations thermiques et rejette les perturbations du signal par un traitement du signal par microprocesseur et une analyse de la forme du signal. Le détecteur couvre une longueur de 220 m (722 ft) et une largeur de 5.1 m (17 ft). Ce détecteur possède un miroir optique type rideau et a une longue portée de surveillance.



L'appareil ne doit pas être utilisé dans les zones potentiellement explosives ou dans des lieux où sont manipulées des substances dangereuses. Des modèles à sécurité intrinsèque sont disponibles (gamme IS de produits).



Pour un fonctionnement optimal du détecteur, limitez la portée de détection à un arrière-plan naturel ou artificiel (par exemple un mur). Veillez à ce qu'aucun objet mobile (branches, buissons, clôtures, etc.) ni de corps aquatiques ne se trouvent dans la zone de détection.



La conception et les spécifications du produit sont sujettes à modifications sans préavis. Tous droits réservés.

Italiano

Informazioni generali

Il produttore declina ogni responsabilità per danni o lesioni provocati da:

- Impiego non conforme all'uso previsto del dispositivo
- Installazione di pezzi di ricambio non originali
- Modifica non autorizzata senza approvazione scritta da parte del produttore
- Utilizzo di apparecchi non autorizzati
- Ignorando le informazioni importanti sul sito Xtralis

Uso previsto

Il dispositivo è progettato per il rilevamento di movimenti esterni grazie all'utilizzo della tecnologia a infrarossi passivi (PIR) e a un'ottica a specchio di elevata precisione. Il dispositivo rileva le differenze di temperatura tra gli oggetti in movimento e lo sfondo fermo. Il rivelatore adatta il livello di soglia in base alle influenze esterne, come effetti ambientali, cambiamenti di temperatura e rifiuta i segnali di interferenza mediante l'elaborazione dei segnali controllata dal microprocessore e l'analisi della forma del segnale. Il rivelatore copre una lunghezza di 220m ed una larghezza di 5,1 m. Questo rivelatore è provvisto di specchio a tenda e monitora una lunghezza estesa.



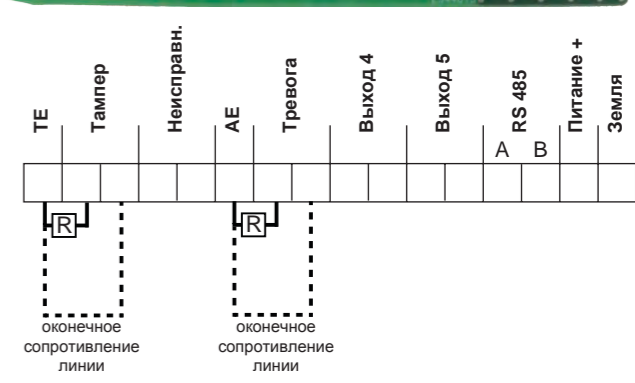
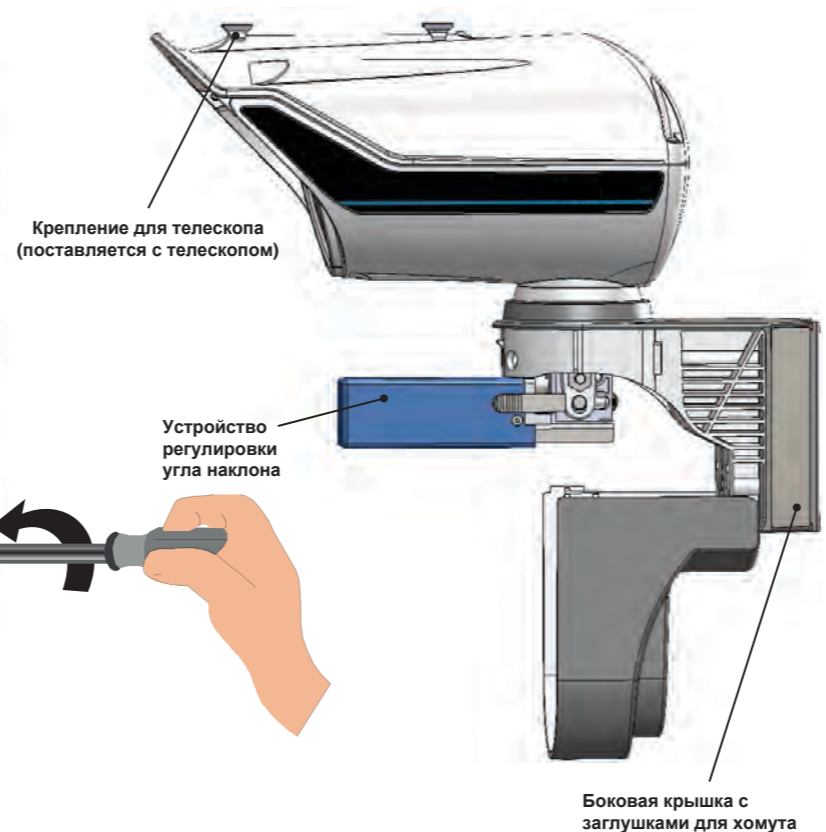
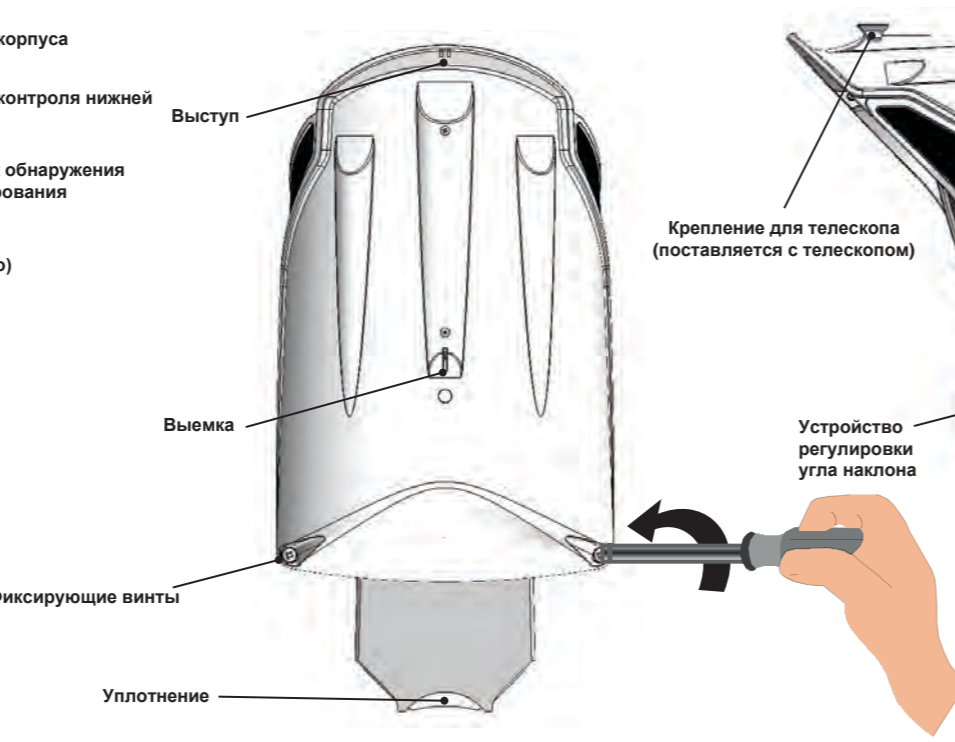
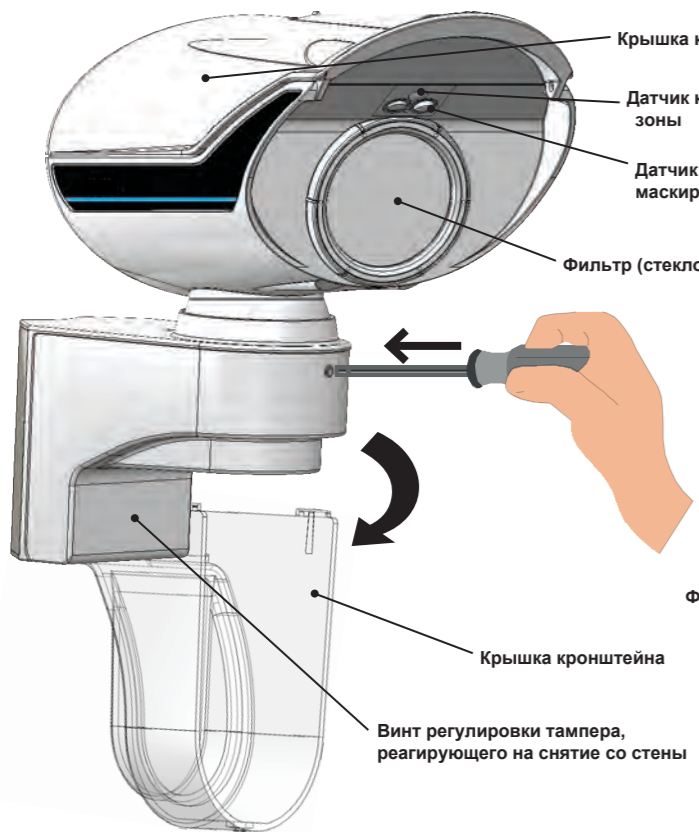
Non utilizzare il dispositivo in aree a rischio di esplosione o aree in cui vengono utilizzate sostanze pericolose. Sono disponibili modelli con sicurezza intrinseca (famiglia di prodotti IS).



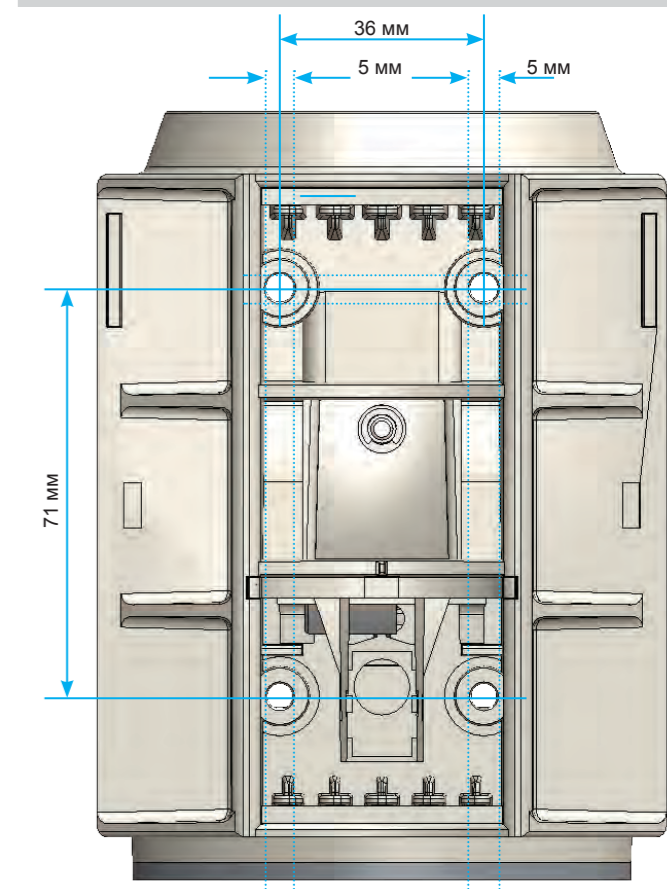
Per un funzionamento ottimale del rivelatore, limitare il raggio di rilevamento a uno sfondo naturale o artificiale, ad esempio una parete. Assicurarsi che nella zona di rilevamento non siano presenti oggetti in movimento, come rami, cespugli e recinti, o raccolte di acqua.



Le specifiche del prodotto e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso. Tutti i diritti riservati.



Расположение отверстий



Поворотный переключатель — выбор модели

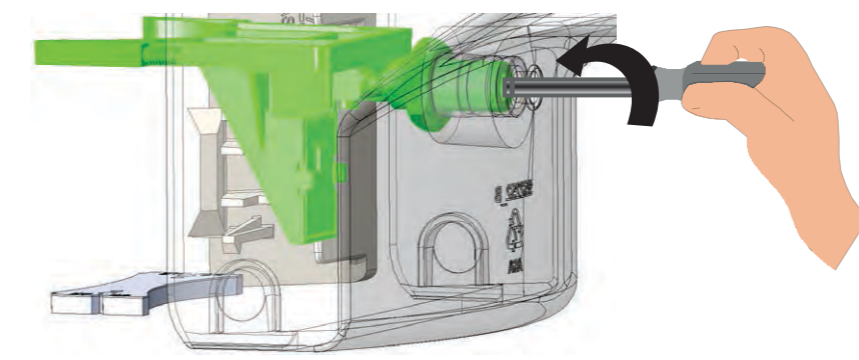
Положение	Модель	Описание
1		
2		
3		
4		
5	STA-555/M2	с нагревателем
6	STA-573	
7	STA-554	
8	STA-556	
9		
A		
B		
C		
D	STA-573/M2	с нагревателем
E	STA-554/M2	с нагревателем
F	STA-556/M2	с нагревателем

Примечание: При отгрузке установлено правильное положение. Не изменять его.

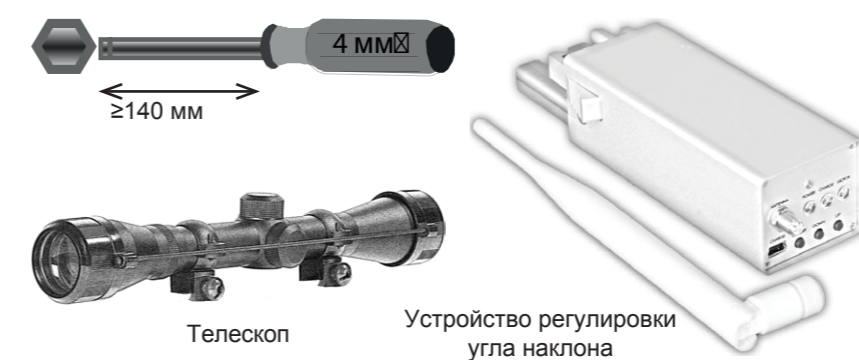
Назначение клемм

Клемма	Обозначение	Описание	Настройка
1	GND	Земля (питание)	
2	+	Питание V+	10,5 - 30 В _{пост.} , 24 В _{перем.} ±15% автоопределение
3	RS-485 - B	RS-485	
4	RS-485 - A		
Следующие события приводят к формированию тревожных сигналов и могут быть включены/отключены через программное обеспечение (настройки ПО УМОЛЧАНИЮ выделены курсивом)			
5	OUT 5	свободно программируемый выход 5	<ul style="list-style-type: none"> обнаружение маскирования (вместо "ALARM"+"FAULT") тревога (ПИК) тревога_средн. зона (ПИК); тревога_дальн. зона (ПИК), тревога_ближн. зона (ПИК) тревога_нижняя зона канал 1 (CH1), нижняя зона канал 2 (CH2) тампер (открыта крышка, изменено направление извещателя, тампер кронштейна) данные о состоянии устройства (например, потеря питания) предупреждения (счетчик ближней зоны, счетчик дальней зоны, подача питания)
6	OUT 5		
7	OUT 4	свободно программируемый выход 4	зона (ПИК)
8	OUT 4		<ul style="list-style-type: none"> тревога_нижняя зона по каналам тампер (открыта крышка, изменено направление извещателя, тампер кронштейна) данные о состоянии устройства (например, потеря питания) предупреждения (счетчик ближней зоны, счетчик дальней зоны, подача питания)
9	ALARM (Out 1)	тревожный выход	<ul style="list-style-type: none"> тревога (ПИК) тревога_средн. зона, тревога_дальн. зона, тревога_ближн. зона обнаружение маскирования (вместе с FAULT) подача питания
10	ALARM (Out 1)		
11	AE	оконечное сопротивл.	клемма для подключения оконечного сопротивления
12	FAULT (Out 2)	выход неисправности	<ul style="list-style-type: none"> потеря питания неисправность нагревателя ошибка flash-памяти неверный выбор модели; см. указания по положению поворотного переключателя подача питания
13	FAULT (Out 2)		
14	TAMPER (Out 3)	тампер	<ul style="list-style-type: none"> открыта крышка извещателя изменено положение извещателя сработка тампера кронштейна
15	TAMPER (Out 3)		
16	TE	оконечное сопротивл.	клемма для подключения оконечного сопротивления

Регулировка тампера



Инструменты



Рекомендуемые размеры

d ₀	8 мм
h ₁	50 мм
L ₀	40 мм
d _s	4,5 - 5 мм
d _{кронштейна}	47 мм
L _s	90 мм
F	2 Н·м

